

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 28 (1998)  
**Heft:** 1

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# GENERATIONS

nnée

er 1998  
.50

Pa 127024

SCHWEIZERISCHE LANDES BIBLIOTHEK  
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SUISSE  
BIBLIOTECA NAZIONALE SVIZZERA  
BIBLIOTECA NAZIONALE SVIZZA

- **Portrait:**  
**Ruth Dreifuss**
- **Dossier:**  
**De beaux cheveux**
- **Reportage:**  
**Sissi à Vienne**

Au cœur du vignoble de La Côte  
entre Aubonne et Rolle

## Le Château de Féchy



accueille pour de courts séjours, dans une ambiance chaleureuse et un cadre paisible, des handicapés physiques, des convalescents, des personnes à la recherche d'un peu de repos, seules ou en couple.

Soins infirmiers assurés.  
Tarifs avantageux.

Pour tous renseignements:

Association Lumière et Vie  
1173 Féchy – Tél. (021) 808 58 60



## LE CHATEAU DE CONSTANTINE

Maison de vacances et de convalescence  
accueille dames et couples pour des séjours de 8 jours  
à plusieurs mois.

Vous trouverez une ambiance sympathique et chaleureuse.  
Le petit déjeuner est servi en chambre – thé l'après-midi.  
Prix par jour: chambre et pension complète de Fr. 47.– à Fr. 65.–  
En été vous pourrez profiter du grand parc ombragé.  
En hiver les prix sont avantageux et la maison est bien chauffée.  
Fermeture annuelle du 1<sup>er</sup> novembre au 15 décembre.

Le Directeur Olivier VUILLE répond à vos appels  
au 026/677 13 18

1587 CONSTANTINE

## ECOUTONS LA SUISSE La Radio et l'histoire



Exposition temporaire  
organisée à l'occasion  
du 75<sup>e</sup> anniversaire  
de la radio en Suisse

du 3 octobre 1997  
au 1er mars 1998  
Musée de la communication  
Helvetiastrasse 16, Berne  
Tél. 031 357 55 55  
Mardi - Dimanche, 10 - 17 h

Museum für  
Kommunikation  
Musée de la  
communication  
Museo della  
comunicazione  
Museum of  
communication



## SOLEIL D'AUTOMNE

*Prévoyance funéraire  
Georges Aubert, votre conseil*

se met volontiers à votre disposition  
pour tous renseignements en prévoyance funéraire. Tout prévoir, c'est soulagé ses proches, dans des moments difficiles.

Contactez-le au  
**024/425 62 62**

**AUBERGE  
de ST-LIVRES**  
Une auberge  
de campagne avec  
un zeste d'exotisme...  
1176 St-Livres/Aubonne 021-808.51.56

## MIEUX ENTENDRE MIEUX VOIR

Grand choix de lunettes.  
Test gratuit de l'ouïe.  
Ventes d'appareils acoustiques  
et réparations toutes marques.



**J.P.  
SCHMID**

sur demande visite à domicile



Acoustique-Optique  
Petit-Chêne 38, Lausanne  
en face de la gare  
Tél. 021/323 49 33  
Fournisseur de l'AI/AVS